

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 31.536/1

VAN DE AFDELING WETGEVING VAN
DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 17 april 2001 door de Staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de modaliteiten voor het leggen en de exploitatie van kabels die in de territoriale zee of het nationaal grondgebied binnenkomen of die geplaatst of gebruikt worden in het kader van de exploratie van het continentaal plat, de exploitatie van de minerale rijkdommen en andere niet-levende rijkdommen daarvan of van de werkzaamheden van kunstmatige eilanden, installaties of inrichtingen die onder Belgische rechtsmacht vallen", heeft op 19 april 2001 het volgende advies gegeven :

AVIS 31.536/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable, le 17 avril 2001, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif aux modalités de pose et d'exploitation de câbles qui pénètrent dans la mer territoriale ou dans le territoire national ou qui sont installés ou utilisés dans le cadre de l'exploration du plateau continental, de l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes ou de l'exploitation d'îles artificielles, d'installations ou d'ouvrages relevant de la juridiction belge", a donné le 19 avril 2001 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid

"qu'il est nécessaire d'établir le régime d'autorisation, pris en exécution de l'article 4 de la loi du 13 juin 1969, en vue de régir la pose de câbles qui pénètrent dans la mer territoriale ou dans le territoire national et qui sont utilisés notamment dans le cadre de l'exploitation d'îles artificielles, d'installations ou d'ouvrages relevant de la juridiction belge; que par un arrêté royal du 20 décembre 2000, ont été déterminées les conditions et la procédure d'octroi des concessions domaniales pour la construction et l'exploitation d'installations de production d'électricité à partir de l'eau, des courants ou des vents, dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit international de la mer; que s'agissant de la pose et de l'exploitation des câbles destinés à raccorder ces installations de production d'électricité au réseau électrique, il est indispensable que soient définis sans retard les critères et la procédure d'octroi des autorisations y afférentes; que le présent arrêté royal doit dès lors être pris dans les délais les plus brefs".

Die motivering bevat geen pertinente en concrete gegevens die het aannemelijk maken dat de ontworpen regeling dermate spoedeisend is dat noodzakelijkerwijze een beroep moet worden gedaan op de procedure bedoeld in artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

.../...

Vooreerst wordt gewezen op de noodzaak het ontworpen besluit te nemen. Het gegeven dat een reglementair besluit noodzakelijk is, impliceert evenwel nog niet dat het uitvaardigen ervan ook dermate dringend is dat een beroep moet worden gedaan op de spoedprocedure als bedoeld bij artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Evenmin kan het spoedeisend karakter van de adviesaanvraag worden verantwoord door een loutere omschrijving van de inhoud en de doelstellingen van het ontworpen besluit, noch door het gegeven dat er een verband bestaat tussen het ontwerp en een reeds genomen koninklijk besluit. Uit die elementen blijkt immers niet dat de ontworpen regeling zonder verwijl moet worden uitgevaardigd.

Tot slot kan er uiteraard niet mee worden volstaan louter te affirmeren dat het ontworpen besluit binnen de korst mogelijke tijd dient te worden genomen. Een dergelijke tautologische motivering van de spoedeisendheid is gelijk te stellen met een afwezigheid van motivering.

Uit wat voorafgaat volgt dan ook dat de adviesaanvraag niet ontvankelijk is, zodat de Raad van State, afdeling wetgeving, het om advies voorgelegde ontwerpbesluit niet vermag te onderzoeken.

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée par la circonstance

"qu'il est nécessaire d'établir le régime d'autorisation, pris en exécution de l'article 4 de la loi du 13 juin 1969, en vue de régir la pose de câbles qui pénètrent dans la mer territoriale ou dans le territoire national et qui sont utilisés notamment dans le cadre de l'exploitation d'îles artificielles, d'installations ou d'ouvrages relevant de la juridiction belge; que par un arrêté royal du 20 décembre 2000, ont été déterminées les conditions et la procédure d'octroi des concessions domaniales pour la construction et l'exploitation d'installations de production d'électricité à partir de l'eau, des courants ou des vents, dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit international de la mer; que s'agissant de la pose et de l'exploitation des câbles destinés à raccorder ces installations de production d'électricité au réseau électrique, il est indispensable que soient définis sans retard les critères et la procédure d'octroi des autorisations y afférentes; que le présent arrêté royal doit dès lors être pris dans les délais les plus brefs".

La motivation citée ne comporte pas d'éléments pertinents et concrets susceptibles de faire admettre le fait que les dispositions en projet sont à ce point urgentes qu'il faille nécessairement recourir à la procédure visée à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

.../...

Elle fait tout d'abord allusion à la nécessité de prendre l'arrêté en projet. Le fait qu'un arrêté réglementaire soit nécessaire ne signifie cependant pas qu'il soit également urgent de l'adopter au point de devoir recourir à la procédure d'urgence visée à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Le caractère urgent de la demande d'avis ne peut davantage se justifier par une simple description du contenu et des objectifs de l'arrêté en projet, ni par la circonstance qu'il existe un lien entre le projet et un arrêté royal déjà adopté. Ces éléments ne démontrent en effet pas la nécessité d'édicter sans délai la réglementation en projet.

Enfin, il ne saurait évidemment suffire d'affirmer simplement que l'arrêté en projet doit être pris dans les plus brefs délais. Pareille motivation tautologique de l'urgence doit être assimilée à un défaut de motivation.

Il s'ensuit que la demande d'avis est irrecevable, de sorte que le Conseil d'Etat, section de législation, ne peut examiner le projet d'arrêté soumis pour avis.

De kamer was samengesteld uit

de Heren M. VAN DAMME,
Messieurs

J. BAERT,
J. SMETS,

G. SCHRANS,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessor van de
afdeling wetgeving,
assesseur de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. K. BAMS, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme K. BAMS, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME